SII 22.14: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 14. (A.R. No. 14 of 1906) SALEM DISTRICT, NAMAKKAL TALUK, NĀMAKKAL. MUNIYAPPAN TEMPLE—ON THE SAME ROCK. TRIBH. KŌNĒRIN-MAIKOṆḌĀṆ—5th YEAR

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0014

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0014.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This is also probably an inscription of Sundara-Pāṇḍya mentioned in No. 13 above. It registers the execution of an order issued to them by the king, by the *sabhā*, the *nāṭṭār* and the *nagarattār* of Ēḷūr-nāḍu, granting 1020 *kuḻi* of wet land free of taxes to a certain Sarvadēvabhaṭṭa-Sarvakratu of Pāśāṟṟūr.

Edition

〈1〉 ൟ **tribhu**vaṉacca**kra**vatti koṉeriṉmaikoṇṭāṉ Eḷurnāṭṭu **ssabhai**yārkkum nāṭṭārkkum nakarattārkkum pācāṟṟu **sarvvade**va**bha**ṭṭa **ssarvvakra**tukkaḷuk kut tāṅkaḷ (pa)lavūr〈2〉kaḷilum **bhūdāṉ**a **(karadā)**(ṉa) māka Irupattu nālaṭikkolālt tāṅkaḷ Ivarkkuk kuṭutta kuḻi Āyirattirupatum tāṅka ḷivarkkuk kuṭuttapaṭiye nāmuṅ kuṭuttu Innilattile veṇṭum payiṟ〈3〉 ceytukoṇṭu **(cantrādi)tya**varaiyum mutalaṭaṅka

Iṟaiyiliyāka Aṉu**bha**vikkumpaṭi coṉṉom Ippaṭikku Ivōlaiye piṭipāṭākak koṇṭu Innilam **candrāditya**varaiyuñ cellak ka〈4〉lliluñ cempilum veṭṭuvittuk kuṭukka [||] Ivai viḷattūruṭaiyāṉ Eḷuttu Ivai cuntarapāṇṭiyak kāṅkayarāyaṉ Eḷuttu yāṇṭu 5 nāḷ 4 10 2 **tribhu**vaṉacca**kra**vatti koṉeriṉmaiko〈5〉ṇṭāṉ Eḷurnā〈ṭ〉ṭu **ssabhai**yārkkum nāṭṭārkkum nakarattārkkum pācāṟṟūr **sarvvade**va**bha**ṭṭa **ssarvvakra**tukkaḷukkut tāṅkaḷ Irupattu nā(laṭik kolāl)p pala vūrkaḷilum viṭṭa kuḷi 1000 2 10-m va〈6〉riyilār kaṇakkilum kaḷikkac coṉṉom Ippaṭikku Iv〈0〉lai piṭipāṭākak koṇṭu Intak kuḷi Āyirattirupatum mutalaṭaṅka Iṟaiyiliy(āvatai) taṅkaḷ nā〈ṭ〉ṭuk kaṇakkiluṅ kaḷittu **candrā**〈7〉**ditya**vaṟ cellak kalliluñ cempilum veṭṭik kuṭuttu mutal Aṭaṅka Iṟaiyiliyāka Aṉu**bha**vittuppotuvār (I)ppaṭi paṇṇuka Ivai kappalūr Uṭaiyāṉ Eḷuttu Ivai vāṇātarāyaṉ {r}〈8〉 Eḷuttu ൧ yāṇṭu 5 nāḷ 4 10 2 [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.14 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 10–11, item 14.